

Megfelelőségi nyilatkozat:



Mi,
Momert Zrt.
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert

Tipusa: 6425

Megnevezése: Elektronikus bébi-és gyermekmérleg

Megfelel az alábbi normáknak:

EMC(elektromágneses összeférhetőség): EN 61000-6-3: 2001+A11:2004

Elektromágneses immunitás: EN 55014-2: 1997+A1:2001

Elektromos kisülés: EN 61000-4-2: 1995+A1:1998

Dunaújváros, 2009. November 3.

Farkas János
Műszaki igazgató

WARRANTY:

We give a guarantee for this product for 12 months. In case of defect of product, to get your reclamation inspected and solved, please contact the commercial unit, where the product was bought by you, with this instruction manual booklet (and the guarantee card included).

You may also contact directly the manufacturer with your reclamation. In this case the expenses of sending back the product to the manufacturer will be charged to you.

Declaration of conformity:

We

Momert Co. Ltd.

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.

Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823

E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Declare that product:

Name: Momert

Model: 6425

Description: Electronic baby and child scale

Is in conformity with the following standards:

EMC(Electromagnetic Compatibility:

Household and similar appliances-

immunity standard:

Electrostatic discharge:

EN 61000-6-3: 2001+A11:2004

EN 55014-2: 1997+A1:2001

EN 61000-4-2: 1995+A1:1998

Dunaújváros, 2009. November 3.

János Farkas
Technical Director



6425

H u n g a r y
H-2400 Dunaújváros,
Papírgyári út 12-14.
Tel: +36-25-555-100
Fax: +36-25-401-823
Web: www.momert.hu
E-mail: info@momert.hu

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ELEKTRONIKUS BÉBI ÉS GYERMEK MÉRLEG

MODEL 6425

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Az Ön elektronikus bébi mérlege egy érzékeny mérőműszer, ezért óvja a túlterheléstől, és a nagy dinamikus igénybevételektől!

Örizzetlenül ne hagyja gyermekét a mérlegen!

Kérjük, olvassa el a használati útmutatót a mérleg üzembe helyezése előtt!

Az Ön új elektronikus mérlege alkalmas gyermeke testsúlyának mérésére illetve súlyváltozásának kijelzésére.

Főbb jellemzők:

- Automata HOLD funkció
- Precíziós mérési rendszer
- Súlyváltozás kijelző funkció
- Tárázási funkció
- Automatikus kikapcsolás
- Elem lemerülésének jelzése
- Túl terhelés jelzése

Műszaki paraméterek	
Feszültség	2 db 3V-os CR2032 lítium elem
Mérési terjedelem	20 kg
Osztás érték	10 g
Mértékegységek	Kg, Lb, St
Működési/Tárolási hőmérséklet	20-25°C/15-40°C
Kijelző méret	LCD átmérője= 8,0 cm , 3,15 inch

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Az elem behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polarításra.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki az elemet.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket gyermekek és magatehetetlen személyek nem használhatják; a készüléket tőlük távol működtesse.
- A készüléket csak a rendeltetésnek megfelelő célokra használja, a használati utasításban leírtak szerint.
- A készüléket egyenes és vízszintes felületre helyezze.
- Tisztítás, szerelés vagy a fedelek levétele előtt a készüléket kapcsolja ki, és távolítsa el az elemet.
- A készüléket durva szemcséjű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerekkel tisztítani tilos!
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Vigye márkaszervízbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól (pl: radiátor, kályha, tűzhely stb.). Óvja a mérleget a közvetlen napsütéstől és nedvességtől.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel.
- A mérleg törékeny mérőműszer. Védje a leeséstől és ütésektől!
- Ne próbálkozzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vigye márkaszervízbe.

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A GARANCIA MEGSZÜNÉSÉVEL JÁR!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površinu uređaja možete čistiti jedino mokrom krpom. Ne koristite nikakve deterdžente ili tvrde predmete da ne bi oštetili površinu. Nikada ne čistite vagu pod tekućom vodom, ne potapajte je i ne ostavljajte je ispod vode!


POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Svako dalje održavanje ili popravke koje zahtevaju pristup unutrašnjim delovima uređaja moraju biti obavljani u ovlašćenom servisu.

ZAŠTITA OKOLINE:

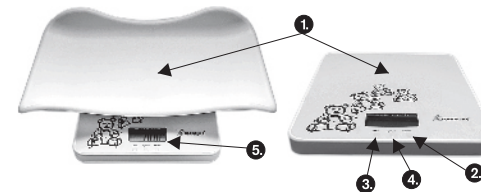
- Materijali pakovanja i omota se moraju reciklirati
- Transportne kutije se mogu odlagati kao sortirani otpad
- Polietilenske kese se trebaju predati na reciklažu.

Reciklaža uređaja na kraju radnog veka:

-  Simbol na proizvodu ili na pakovanju da uređaj ne bi trebao da ide na kućni otpad. Mora biti odnet na otpad električnih uređaja gde se takvi uređaji recikliraju. Kada uređaj uklonite na pravilan način pomogli ste u sprečavanju negativnih efekata na okolinu i ljudsko zdravlje. O recikliranju možete naučiti više od lokalnih uprava ili u radnjama gde ste kupili Vaš proizvod.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA:

1. Mérőfelület (bébitál)
2. ON/OFF gomb
3. TARE gomb
4. Kg/Lb/St gomb
5. Kijelző

**A KEZELŐGOMBOK:**

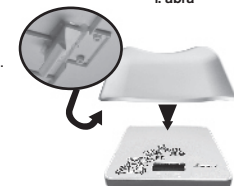
- Az **ON / OFF gomb** segítségével a mérleget be- és kikapcsolhatjuk a gomb egyszeri megnyomásával, és törölhetjük a memóriát a gomb kétszeri megnyomásával.
- A **TARE gomb** tárazási (lenullázó) funkciót tesz lehetővé. A gomb megnyomása után 1-2 másodperc múlva jelenik meg a "0,00" kg jelzés.
- **Kg, Lb, St gomb** alkalmas a kívánt mértékegység kiválasztására, a kijelző jobb szélén látja az aktuális beállítást.

A MÉRLEG HASZNÁLATA:

1. Távolítsa el a szigetelőcsíkot az elemtartóból (1. ábra).
2. Csecsemő méréséhez a mérés előtt a bébitálal pattintsa a mérő felületre úgy, hogy az stabilan álljon (2. ábra).
3. Amennyiben Ön nagyobb gyermek súlyát szeretné megmérni, a bébitál felszerelésére nincs szükség.
4. Az ON / OFF gomb egyszeri megnyomására a mérleg bekapcsol. Kérjük, várja meg, amíg a kijelzőn "0,00" kg megjelenik (3. ábra).
5. Helyezze a babát, illetve állítsa gyermekét a mérlegre. A kijelzőn néhány másodperc múlva megjelenik a mért súly, amely automatikusan tárolódik a memóriában. A kijelzőn látható "M" betű jelzi, ha a memóriában van adat.
6. Az ON / OFF gomb egyszeri megnyomására a mérleg kikapcsol. A mérleg automatikusan is kikapcsol, kb. 30 másodperc múlva.
7. A következő mérés után a kijelző 2 másodpercenként felváltva mutatja a mért súlyt, és a korábbi súlyhoz képest a súlyváltozást. Az utoljára mért súly automatikusan tárolódik a memóriában.



1. ábra



2. ábra



3. ábra

A memória működése:

A mérleg bekapcsolásakor a kijelzőn megjelenő "M" betű azt jelzi, hogy a mérleg memóriájában az utoljára mért súly automatikusan eltárolódott azért, hogy a súlyváltozás kijelezhető legyen. Amennyiben a súlyváltozás kijelzésére nincs szüksége, akkor az ON / OFF gomb gyors, kétszer egymás utáni megnyomásával a memóriában lévő adat törölhető. Ezt jelzi az "M" betű eltűnése a kijelzőről. Az elem eltávolítása után is törlődik a memória.

Megjegyzés:

Amennyiben Ön nemcsak a mérőtálat használja, hanem takarót, kispárnát, stb., a TARE gomb megnyomásával a mérleget le kell nulláznia. Ha ezek súlya 5 kg-nál könnyebb, a maximálisan mérhető súly 20 kg lesz. Ha a hozzáadott súly 5 kg-nál nehezebb, akkor a tárazás utáni maximálisan mérhető súly 20 kg-nál kevesebb lesz. A 20 kg-ból ki kell vonni a hozzáadott súlyt, és ez a szám lesz a maximálisan mérhető súly. A mérleg tisztítására oldószermertes , nedves törlőkendőt használjon.

A KIJEJZŐN MEGJELENŐ EGYÉB INFORMÁCIÓK:

Amennyiben a bekapcsolás után a kijelzőn a "LO" felirat jelenik meg (4. ábra) akkor ez jelzi, hogy az elem lemerült és új elemet kell a helyére rakni.



4. ábra

Amennyiben a kijelzőn az "ERR" felirat jelenik meg (5. ábra), akkor ez jelzi, hogy a mérleg túlterhelt, ez esetben csökkenteni kell a súlyt. (a túlterhelés szenzorhibát okozhat)



5. ábra

Amennyiben a kijelzőn az "OUT2" felirat jelenik meg (6. ábra), az szenzorhiba (ez a jelenség túlterhelés és hirtelen nagy dinamikus igénybevétel esetén lép fel). Ebben az esetben a termékre garanciát nem tudunk vállalni.



6. ábra

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószereket és karcoló hatású anyagokat ne használjon, mert azok felsérthetik a készülék felületét.

A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani TILOS!


SZERVÍZ

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszervíz végezhet el.

KÖRNYEZETVÉDELLEM:

- A csomagoló anyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

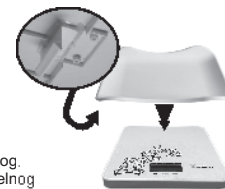
 Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásokkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

OPERATIVNI PREKIDAČI:

- Vaga može da su uključuje i isključuje na dugme ON/OFF. (Dugme se pritiska jednom.)
- Sa dugmetom TARE možete koristiti tare funkciju. "0.00" će se prikazati na ekranu dve sekunde nakon pritiska na dugme.
- Kg, Lb, St dugme je pogodno za biranje potrebne merne jedinice. Aktivna jedinica se vidi na desnoj strani displeja.

KORIŠĆENJE VAGE:

1. Vaga radi na dve zamenjive litijumske baterije. Uklonite zaštitnu traku pre prve upotrebe.
2. Pre merenja bebe, pričvrstite postolje na površinu Da bi moglo da stoji stabilno.
3. Nema potrebe za postavljanjem postolja ukoliko Merite dete.
4. Pritiskom na ON/OFF dugme jednom "0.00" će se prikazati Na displeju.
5. Postavite bebu ili dete na vagu. Rezultat merenja će se pojaviti Na displeju za nekoliko sekundi i automatski će biti spakovan U memoriju. Ako je "M" prikazano na displeju to znači da neki Podaci već postoje u memoriji. Nakon sledećeg merenja displej Pokazuje rezultat i razliku između sadašnjeg merenja i prethodnog. Poslednji rezultat merenja se odmah memoriše i uslučaju manualnog I u slučaju automatskog isključivanja.
6. Pritiskom na ON/OFF dugme jednom, vag a se isključuje. Ako se 30 Sekundi ništa ne radi sa vagon ona se automatski isključuje.



FUNKCIJA MEMORIJE:

Nakon uključivanja vage, "M" je prikazano na ekranu i to znači da je poslednji rezultat merenja sačuvan u memoriji i da će prilikom novog merenja biti prikaza i razlika u težini. Ako ne želite da vam prikazuje razliku u težini pritiskom na dugme ON/OFF dva puta brzo izbrisaće se podaci iz memorije. Tada će i "M" nestati sa ekrana. Menjanje baterije će takođe izbrisati podatke iz memorije.

FUNKCIJA TARE:

Ako uz postolje koristite još i jastuk ili čebe koji su ti lakši od 5kg posle pritiska na dugme TARE na ekranu će se pojaviti "0.00" i onda će maksimalna težina merenja biti 20kg. Ako je dodata težina veća od 5kg posle pritiska na dugme TARE pojavice se "0.00" na ekranu i maksimalna težina će biti manja od 20kg. (preciznije: 20kg minus dodata težina).

DRUGE INFORMACIJE NA EKRANU:

Ako je upaljen "Lo" obaveštenje posle uključivanja ili se Ništa ne pojavljuje to znači da je baterija prazna i da se mora Zameniti.

Ako je upaljeno "ERR" obaveštenje to znači da je vaga Preopterećena i u tom slučaju težina se mora redukovati. (Preopterećenje dovodi do oštećenja senzora).

Ako se pojavi "OUT2" obaveštenje to znači da su Senzori oštećeni (usled preopterećenja, naglog Opterećenje..) U tom slučaju garancija se ne priznaje.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA ZA MERENJE BEBA I DECE MODEL 6425

Hvala Vam što ste izabrali naš proizvod. Vaša elektronska vaga za merenje beba i dece je osetljiv meri instrument, stoga Vas molimo da je zaštitite od preopterećenosti i naglog opterećivanja. Nikada ne ostavljajte bebu na postolju bez nadzora! Molimo Vas, pročitajte pažljivo uputstvo pre upotrebe vage. Vaša nova elektronska vaga za bebe je dizajnirana za merenje bebine težine i prikazivanje razlike u težini.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA:

- Automatska HOLD funkcija
- Sistem preciznog merenja
- Funkcija prikazivanja razlike u težini
- TARE funkcija
- Indikator slabe baterije ("Lo")
- Automatsko isključivanje

Tehnički parametri	
Napon	2 komad litijumske baterije CR2032 od 3V (priložena)
Merni opseg	20 kg
Podela	10 g
Merne jedinice	Kg, Lb, St
Radna/skladištena temperatura	20-25°C/15-40°C
Veličina displeja	dijagonala= 8,0 cm , 3,15 inch

VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE:

Obratite pažnju da se polovi baterija postave pravilno u deo vage koji je predviđen za to.

Ako uređaj planirate da ne koristite duže vreme obavezno izvadite baterije.

Ne ostavljajte vagu bez nadzora dok je u upotrebi.

Ne dozvolite deci i nestručnim ljudima da koriste uređaj. Uređaj koristite van dometa tih osoba.

Koristite uređaj samo za svrhu koja je naznačena u ovom uputstvu.

Koristite vagu samo na stabilnoj površini.

Pre čišćenja, odvojeno ili zajedno sa poklopcem, obavezno prvo isključite uređaj i izvadite baterije.

Ne koristite abrazivne i hemijski agresivne supstance za čišćenje uređaja.

Ne koristite uređaj ukoliko ne radi pravilno, ukoliko je pao, ako je oštećen ili ako je bio izložen nekim

tečnostima. Uređaj odnesite ovlaštenom servisu na testiranje i popravku.

Uređaj je pogodan samo za kućnu upotrebu. Nije dizajniran za komercijalno korišćenje.

Držite uređaj dalje od izvora toplote, kao što su radijatori, šporeti i sl. Ne izlažite uređaj direktno suncu i vlažnosti.

Ne dirajte uređaj mokrim i vlažnim rukama.

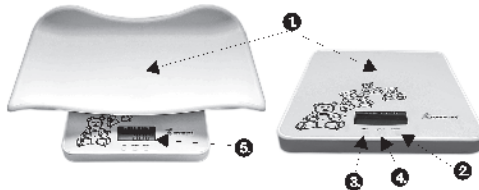
Uređaj je lomljiv. Sprečite pad i lomljenje.

Ne popravljajte uređaje sami. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.

NEPRAČENJE PROIZVOĐAČEVIH INSTRUKCIJA MOŽE DOVESTI DO KRŠENJA USLOVA GARANCIJE.

OPIS PROIZVODA:

1. Površina za merenje (postolje za bebu)
2. ON/OFF dugme
3. TARE dugme
4. Kg/Lb/St dugme
5. Displej



OPERATING MANUAL ELECTRONIC BABY AND CHILD SCALE MODEL 6425

Thank you for choosing our product. Your electronic baby scale is a sensitive measuring instrument, therefore please protect it from overload and from big dynamic loads ! Never leave your baby unattended on the tray !

Please, read the instruction for use before using the scale. Your new electronic baby scale has been designed for measuring your baby's weight and displaying his/her weight difference.

TECHNICAL SPECIFICATION:

- Automatic hold function
- Precision measuring system
- Weight difference display function
- Tare function
- Low battery indicator ("Lo")
- Auto power off

Technical parameters	
Voltage	2 pcs 3V CR2032 lithium batteries
Weighing range	20 kg
Weighing increments	10 g
Weighing units	Kg, Lb, St
Working/Storage temperature	20-25°C/15-40°C
Display size	LCD diameter= 8,0 cm , 3,15 inch

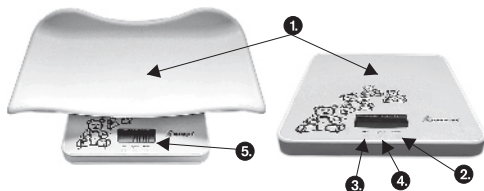
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.
- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.

FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

PRODUCT DESCRIPTION:

1. Weighing surface
(baby tray)
2. ON/OFF button
3. TARE button
4. Kg/Lb/St button
5. Display



OPERATING BUTTONS:

- The scale can be switched on and off with the **ON/OFF button**. (Push the button once.)
- With the **TARE button** you can use the tare function. "0.00" appears on the display 2 seconds after pressing the button.
- **Kg, Lb, St button** is suitable to choose the required unit of measurement, the actual unit of measurement can be seen on the right side of the display.

USING THE SCALE:

1. These scales run on 2pcs of replaceable lithium batteries. Remove the protective film before use (Fig. 1).
2. Before weighing a baby, snap the tray to the measuring surface so the tray would stand stable (Fig. 2).
3. There is no need for installing the tray if you want to weight a child.
4. By pressing the ON/OFF button once "0.00" appears on the display (Fig.3).
5. Place the baby or stand the child on the scale. The measured weight is going to be displayed in a few seconds, and stored in the memory automatically. An "M" is displayed indicating the presence of data in the memory. After the next weighing the screen displays the measured weight and the difference between the measured weight and the previous weight by turns of 2 seconds. The lastly measured weight is automatically stored in the memory in case of both manual and automatic switching off.
6. By pressing the ON/OFF button once, the scale switches off. By not using the scale for 30 seconds it switches off automatically.

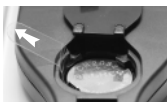


Fig. 1

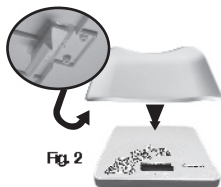


Fig. 2



Fig. 3

MEMORY FUNCTION:

After switching on the scale, an "M" is displayed which means that the last measured weight is stored in the memory, so that the weigh difference could be displayed. If you do not need the displaying of weight difference, pressing the ON/OFF button quickly twice erases the data from the memory. At this time the "M" disappears from the display. Removal of battery erases the memory too.

ABOUT TARING:

If you use not only the tray and the added weight (blanket, pillow etc.) is lighter than 5 kg, after pressing the TARE button the screen displays "0.00" and the maximal measurable weight will be 20 kg.

If the added weight is heavier than 5 kg, after pressing the TARE button the screen displays "0.00" but the maximal measurable weight will be less than 20 kg (more precisely: 20 kg minus the added weight).

ДРУГАЯ ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ:

Если после включения на дисплее отображается надпись "Lo" (Рис. 4) или вовсе отсутствует индикация, это означает, что батарейки разрядились, и требуется их замена.



Рис. 4

Если на дисплее отобразится надпись "Err" (Рис. 5), это означает, что прибор перегружен и может быть поврежден.



Рис.5

Если появится "OUT 2" индикатор, это значит, что электронный механизм весов испортился из-за превышения максимального веса или бросания весов, прыгания на платформе (Рис. 6). В таком случае владелец лишается права на гарантийное обслуживание.



Рис. 6

ОЧИСТКА И УХОД:

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими чистящими средствами или твердыми предметами-они могут повредить поверхность прибора!

Категорически запрещается мыть прибор под проточной водой, ополаскивать его и погружать в воду!


СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:


Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна проводить квалифицированная сервисная служба.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Пленку из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:

 Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки

 электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидации этого изделия.

Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующей местному управлению службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы купили прибор.

OTHER INFORMATION ON THE DISPLAY:

If the "Lo" warning is displayed after switching on (Fig. 4), or there is nothing on the display, the battery is dead and has to be replaced.



Fig. 4

If the sign „ERR” appears on the display (Fig. 5), it means that the scale is overloaded, in this case the weight must be reduced(an overload can cause sensor faults).



Fig. 5

If the message „OUT2” appears on the display (Fig. 6), it means sensor fault (after overloading or after a sudden, big dynamic load).

In this case, we have no warranty liability for the product.



Fig. 6

CLEANING AND MAINTENANCE

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIR AND MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

BEDIENUNGSANLEITUNG

ELEKTRONISCHE SÄUGLINGSWAAGE

MODEL 6425

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses MOMERT's Qualitätsproduktes. Ihre elektronische Babywaage ist ein sensibles Messungsgerät, deshalb schützen Sie die Waage vor Überlastung und vor plötzlichem auftretenden dynamische Impact.

Sie sollen das Kind auf der Waage nicht ohne Aufsicht lassen. Lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch aufmerksam. Ihre elektronische Babywaage ist zur Messungen des Körpergewichtes und zur Schau der Änderung des Körpergewichtes Ihres Babys geeignet.

TECHNISCHE DATEN:

- Automatische HOLD Funktion
- Präzisierte 4 sensor- Technik
- Funktion für die Schau des Körpergewichtes
- Tara Funktion
- Automatische Abschaltung
- Anzeigen der Erschöpfung von Batterie
- Anzeigen der Überlastung der Waage

Technische Parameter	
Spannung	2 Stk Li Batterie (CR 2032)
Wägebereich	20 kg
Wägeschritt	10 g
Gewichteinheit	Kg, Lb, St
Betrieb/Lagerfähig temperatur	20-25°C/15-40°C
Display dimension	LCD diagonal= 8,0 cm , 3,15 inch

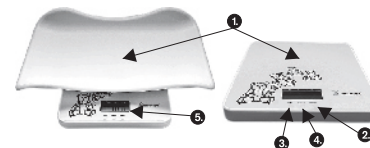
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Gekennzeichnete Polarität der Batterien bei Einlegen und Wechsel beachten.
- Falls Sie das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus..
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten und vermeiden Sie, dass diese mit ihm in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf einem waagerechten, stabilen Untergrund.
- Vor dem Reinigen, Ein- und Ausbau der Abdeckungen des Gerätes die Batterien herausnehmen!
- Zum Reinigen des Gerätes keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen, beschädigt oder nass geworden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen und reparieren.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Gerät von Wärmequellen, wie Heizungskörpern, Röhren und dergleichen fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Das Gerät ist ein sprödes Messgerät. Vor Schlägen und Stürzen schützen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ:

1. Платформа весов
2. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. "ON/OFF"
3. Кнопка ТАРА "TARE"
4. Кнопка Kg/Lb/St
5. Дисплей



Инструкция по применению:

Вы приобрели детский стационарные весы, которые используются для взвешивания, как младенцев, так и маленьких детей с отображением изменения в весе.

Кнопки управления:

1. Весы включаются/выключаются с помощью кнопки **ON/OFF** (нажать один раз).
2. С помощью кнопки **TARE** Вы можете использовать функцию вычитания веса тары. Через 2 секунды удержания кнопки, на дисплее появится обозначение «0.00».

Использование весов:

1. Удалите изоляционную пластинку из ячейки для батареек, находящейся в нижней части корпуса весов (Рис.1). Установите весы на ровную поверхность.
2. Установите поддон на весы, если Вы используете весы для взвешивания младенцев (Рис. 2).
3. Если Вы будете взвешивать более взрослого ребенка, тогда нет необходимости устанавливать поддон.
4. При нажатии кнопки **ON/OFF** на дисплее появится обозначение «0.00» (Рис.3).
5. Положите младенца или поставьте ребенка на весы. Показание веса появится на дисплее через несколько секунд и сохранится в памяти автоматически. Появившаяся на дисплее буква «М» указывает на наличие данных в памяти весов. После следующего взвешивания на дисплее появится показание веса и разница между этим и предыдущим показаниями по очереди, с интервалом в 2 секунды. Показания последнего веса автоматически вносятся в память весов, как в случае их ручного отключения, так и в случае автоматического отключения.
6. При нажатии на кнопку **ON/OFF** один раз весы отключаются. Если Вы не используете весы в течение 30 секунд, весы отключаются автоматически.



Рис. 1

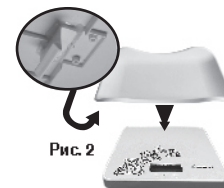


Рис. 2



Рис. 3

Функции памяти:

Если на дисплее появляется значок «М», это значит, что цифровой показатель последнего взвешивания был занесен в память и, следовательно, должна отображаться разница в весе. Если Вам не нужен показатель разницы веса на дисплее, через 3 секунды удержания кнопки **TARE**, Вы удаляете информацию из памяти. Значок «М» должен исчезнуть с дисплея. Замена либо перемещение батарейки также приводит к очистке памяти.

Вес тары:

Если Вы используете при взвешивании не только поддон, но и добавочный вес (одеяло, подушку и т.д.) общим весом до 5 кг., то после нажатия кнопки **TARE** на дисплее появится обозначение «0.00» и максимальный вес ребенка может быть до 20 кг.

Если добавочный вес более 5 кг., то при нажатии кнопки **TARE** на дисплее также появится обозначение «0.00», но при этом максимальный измеряемый вес может быть менее 20 кг. (более точно: 20 кг. минус добавочный вес).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕТСКИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ Модель 6425

Благодарим Вас , что Вы выбрали наш товар.Весы - это высоко чувствительная измерительная аппаратура.НЕЛЬЗЯ бросать весы, прыгать на платформе, превышать максимально допустимую для весов нагрузку ! Это может повредить электронный механизм весов. Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием весов.

Ваши новые электронные детские весы были специально созданы для измерения веса Вашего ребенка и отображения разницы в его весе.

Технические характеристики:

- Высокоточная система измерения
- Функция отображения разницы предыдущего и настоящего веса
- Функция выделения веса тары
- Автоматическое отключение
- Показание "LO" при разряженных батарейках (необходимо заменить батарейки)
- Егг: индикатор превышения максимального веса
- Автоматическая функция "HOLD": Несмотря на то, что дети имеют тенденцию к непоседливости, весы способны взвесить ребенка точно, благодаря использованию функции автоматического двигательного балансира (HOLD).

Технические Характеристики	
Напряжение	Весы работают с 2-мя 3 V литиевыми батарейками (прилагаются)
Диапазон взвешивания	20 кг
Цена деления	10 г
Единицы измерения	Kg, Lb, St
Температура для взвешивания и хранения	20-25°C/15-40°C
Дисплей	Легко читаемый ЖКД (LCD) дисплей : 27 мм

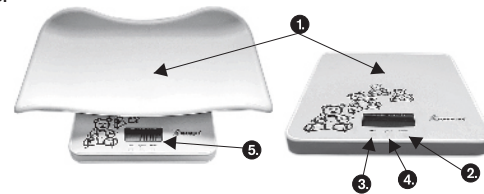
МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Соблюдайте указанную полярность батареек при их установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выньте из него батарейки.
- Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям и недееспособным лицам пользоваться прибором, используйте прибор вне их досягаемости.
- Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в руководстве по эксплуатации.
- Используйте прибор только на горизонтальной устойчивой опорной поверхности.
- Перед очисткой, установкой и снятием крышек выключите прибор и выньте батарейки!
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь весами при неполадках в их работе, а также если их роняли, они были повреждены или на них была пролита жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Весы рассчитан только на бытовое применение и не предназначены для использования в коммерческих целях.
- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряет силу.
28.

ПРОДУКТБЕШРЕИБUNG:

1. Wägefäche (baby platte)
2. Taste ON/OFF
3. Taste TARE
4. Taste Kg/Lb/St
5. Display



DIE FOLIENTASTEN:

- Mit der **Taste ON/OFF** können Sie die Waage ein und ausschalten. In diesem Fall soll der Taste nur einmal gedrückt werden.
- Wenn Sie die Memory austreichen wollen, drücken Sie bitte die Taste zweimal
- Mit der **Taste Tara** können Sie die Zuwiege Funktion realisieren. Nach dem drücken der Taste wird das Anzeichen 0,00 Kg auf der Anzeige in 1-2 Sekunden erscheinen.
- Die **Taste Kg, Lb, St** ist zur Auswahl der gewünschten Maßeinheit geeignet. Die aktuelle Einstellung ist am rechten Rand der Anzeige zu sehen.

DIE BEDIENUNG DER WAAGE:

1. Ziehen Sie den Schutzstreifen aus dem Batteriefach auf der Unterseite der Babywaage (Fig. 1).
2. Legen Sie die Babyschale auf die Messungsoberfläche fest so daß die Waage stabil stehen soll (Fig. 2).
3. Wenn Sie nur das Gewicht des Babys wiegen möchte, brauchen Sie die Schale nicht.
4. Mit dem einmaligen Drücken der Taste wird die Waage eingeschaltet.
5. Bitte warten Sie bis die Anzeihen 0.00 Kg (Fig. 3) auf der Anzeige erscheint. Legen Sie das Baby auf die Waage. Auf der Anzeige wird das Gewicht in einigen Sekunden erscheinen, was automatisch in die Memorie geraten wird. Das Anzeichen "M" auf der Anzeige bedeutet dass sich Data in der Memorie befinden.
6. Mit dem einmaligen Drücken der Taste ON/OFF schaltet die Waage aus, in 30 Sekunden schaltet die Waage auch automatisch aus.
7. Bei der folgenden Messung wird das aktuelle Gewicht und der Differenzbetrag im Vergleich zu der letzten Messung durch 2 Sekunden wechselnd angezeigt. Das im letztmal gewogene Gewicht wird in die Memorie gespeichert.

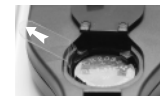


Fig. 1

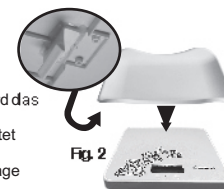


Fig. 2



Fig. 3

MEMORIE FUNKTION:

Bei Einschaltung der Waage das Anzeichen "M" auf der Anzeige bedeutet daß das letztmal gewogene Gewicht in die Memorie der Waage automatisch gespeichert worden ist, so daß die Gewichtsänderung angezeigt werden könnte. Wenn Sie das Anzeichen der Gewichtsänderung nicht brauchen ,dann drücken Sie bitte die Taste ON/OFF plötzlich zweimal und das Data in der Memorie gestreich wird. In diesem Fall wird das Anzeichen "M" auf der Anzeige verschwunden. Nach dem Entwerfen der Batterie auf dem Batteriefach wird die Memorie auch verschwunden.

BEWERKUNG:

Falls Sie nicht nur die Messungsschale sondern auch die Textildecke, oder das Kissen verwenden wollen, dann setzen Sie mit der Taste TARE die Anzeige auf "0.00" Wenn das Gewicht der Textildecke oder des Kissens 5 Kg leichter sind, ist das maximum gewichtsbare Gewicht 20 Kg. Wenn das angegebene Gewicht mehr als 5 Kg ist, wird das maximum gewichtsbare Gewicht nach dem TARE Funktion weniger als 20 Kg. In diesem Fall muß das angegebene Gewicht von der 20 Kg abgezogen werden und gilt diese Wert als das maximum gewichtsbare Gewicht.

WEITERE INFORMATIONEN AUF DEM DISPLAY:

Wenn nach dem Einschalten auf dem Display die Anzeige "Lo" (Fig. 4) erscheint oder das Display nichts anzeigt, sind die Batterien leer und müssen ausgewechselt werden.



Fig. 4

"Err" (Fig. 5) Babywaage ist überlastet. Achtung: bei Überlastung kann der Sensor zerstört werden.



Fig. 5

"Out 2" (Fig. 6) Sensor durch Überlastung zerstört. (dieses Phänomen entsteht durch Überlast oder mit einer plötzlichen Belastung mit einem Gewicht weit über der maximalen Tragkraft In diesem Fall entfällt die Garantie.



Fig. 6

REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harte Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen können!

Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht ins Wasser tauchen!


SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine autorisierte Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zum Recyceln des Materials ab.

RECYCLING DES GERÄTES AM ENDE SEINER LEBENSDAUER:

 Das Symbol am Produkt oder an der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Anlagen zu entsorgen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden, dem Dienst für Entsorgung von Haushaltsabfall, oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE:

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Lappen. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel.

Für Babywaage gewähren wir eine Garantie von 12 Monaten. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum. Im Falle des Versagens des Gerätes melden Sie sich bitte zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung und Garantieschein zu der verständigen Verkaufsstelle, wo Sie das Gerät gekauft haben.. Mit Ihrer Reklamation können Sie sich auch direkt zum Hersteller melden, aber in diesem Fall müssen Sie die Kosten der Zurücklieferung tragen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden die auf unsachgemäße Behandlung, Unfälle, nicht beachten der Bedienungsanleitung oder Änderungen am Gerät durch Dritte zurückzuführen sind.

Die Garantie entfällt auch, wenn auf dem Garantieschein das Verkaufsdatum des Gerätes, die Unterschreibung des Verkäufers und das Stempel fehlen.

Um die spätere Debatte zu vermeiden ,bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

OSTALE INFORMACIJE NA DISPLEJU:

Ako se poslije uključjenja (crtež 4.) na displeju pojavi poruka "Lo" ili nema ničega na displeju, baterije su istrošene i trebaju biti zamijenjene.



Crtež 4.

Ako je na displeju prikazana poruka "Err" (crtež 5.), uređaj je preopterećen i može se oštetiti (može prouzrokovati grešku senzora).



Crtež 5.

"Out 2" (crtež 6.) - greška senzora (javlja se kod preopterećenosti i iznenadnih, velikih dinamičnih upotreba vage). U ovom slučaju, ne možemo se pridržati garancije za proizvod.



Crtež 6.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Površina uređaja može se očistiti samo uporabom mokre krpe. Ne koristite deterdžent i gruba sredstva jer mogu oštetiti površinu uređaja!

Nikada ne čistite uređaj pod tekućom vodom, nemojte ga spirati i potapati u vodu!


POPRAVKA I ODRŽAVANJE

Bilo kakva duža popravka ili održavanje, kojem je potreban dostup unutrašnjim dijelovima, mora se učiniti od strane ovlaštenog i stručnog servisnog centra.

ZAŠTITA OKOLIŠA

- Materijal za pakovanje i zastarele uređaji moraju se reciklirati.
- Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpad.
- Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.

Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:

 Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod ne bi trebao biti bačen u ukučansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu točku firme ovlaštene za recikliranje. Vođenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih ukučanskih uređaja ili u radnji gde ste kupili ovaj uređaj.

GARANTNI LIST:

Za ovaj proizvod obezbeđujemo garantni rok od 12 mjeseci od datuma kupnje.

U slučaju kvara proizvoda, radi sređivanja reklamacije, ponestie ovaj uput za uporabu (i garantni list u njemu) od trgovinske radnje u kojoj ste kupili proizvod.

S reklamacijom se možete obratiti i direktno proizvođaču, ali u tom slučaju su troškovi transporta Vaš trošak. Reklamacija se ne odnosi na lom stakla i kvarove nastale tijekom nepravilne uporabe (preopterećenje, nepodobno čišćenje), kao i u slučaju nedostatka datuma kupnje, potpisa prodavca radnje ili otiska pečata na listu. Radi izbjegavanja budućih nesporazuma, molimo čuvajte svoj uput za uporabu.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE CÂNTAR ELECTRONIC PENTRU BABY ȘI COPII MODEL 6425

Muțumim că ați ales produsul nostru.

Cântarul Dvs. este un cântar foarte precis și delicat pentru care vă rugăm să feriți de suprasarcină!

Nu lăsați copii nesupravegheat pe cântar!

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de punerea în funcțiune.

PRINCIPALELE CARACTERISTICI:

- Funcție HOLD automat;
- Sistem electronic cu 4 senzori precis;
- Funcție de arăta diferența de greutate;
- Funcție Tara;
- Oprire automată;
- Arată dacă bateria este descărcată;
- Arată suprasarcina;

PARAMETRI TEHNICI	
Tensiunea	Se utilizează baterii litium CR 2032 (2 buc)
Domeniu de greutate	20 kg
Incremente de greutate	10 g
Unități de greutate	Kg, Lb, St
Temperatură de depozitare/functionare	20-25°C/15-40°C
Displej	LCD = 8,0 cm , 3,15 inch

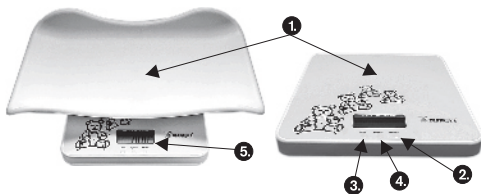
INSTRUCIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ:

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată pe baterii atunci când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, scoateți bateriile.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Nu lăsați copii sau persoanele neavizate să manevreze aparatul. Utilizați aparatul în locuri inaccesibile acestor persoane.
- Folosiți produsul doar în scopul pentru care a fost proiectat, menționat în Manualul de utilizare.
- Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană, stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasamblarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateriile
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă a curs pe el vreun lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este proiectat pentru uz comercial.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură precum radiatoare, aragaz etc. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umeze.
- Acest produs este un dispozitiv de măsurare sensibil. Evitați lovirea sau căderea acestuia.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzul reparării în garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI:

1. Suprafață de cântărire
2. Buton ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
3. Buton TARE (TARĂ)
4. Buton Kg/Lb/St
5. Afișaj



MOD DE UTILIZARE A CÂNTARULUI:

- Cu ajutorul butonului **ON/OFF** se poate porni sau opri cântarul, dacă apășăm de două ori se șterge memoria.
- Butonul **TARE** are funcția de a pune la zero. După apășarea butonului după 1-2 secunde apare "0,00" kg.
- **KG, Lb, St** buton este pentru a putea schimba în unitate de măsură dorită.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

- 1.) Scoateți banda de plastic dintre baterii (Fig. 1.).
- 2.) Pentru a cântări bebeluși trebuie fixată tava în așa fel ca să fie stabilă (Fig. 2.).
- 3.) Dacă vreți cântărirea unui copil mai mare nu trebuie pusă tava.
- 4.) Cu apășarea butonului ON/OFF cântarul intră în funcțiune. Așteptați apariția pe ecran a "0,00" kg (Fig. 3.).
- 5.) Așezați copilul sau baby pe cântar. După câteva secunde apare greutatea cântărită care automat se memorează. Pe ecran se vede litera "M" care arată dacă în memorie există deja date.
- 6.) Cu apășarea butonului ON/OFF cântarul se decuplează. Cântarul se decuplează și automat după 30 secunde.
- 7.) După următoarea cântărire ecranul arată în fiecare 2 secunde greutatea cântărită și diferența față de ultima cântărire. Ultima cântărire se stochează automat în memorie.



Fig. 1

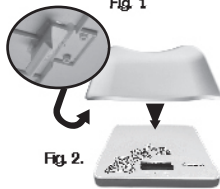


Fig. 2.



Fig. 3.

FUNCȚIONAREA MEMORIEI:

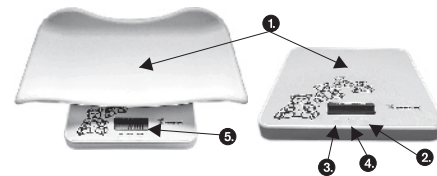
La punerea în funcțiune pe ecran apare litera "M" care arată că în memoria cântarului s-a stocat ultima cântărire, pentru a putea arăta diferența de greutate. Dacă nu aveți nevoie de a arăta diferența de greutate, atunci dacă apăsați 3 secunde butonul TARE se șterge datele stocate în memorie. Aceasta este arătată prin dispariția literei "M" pe ecran. Prin scoaterea bateriei deasemenea se șterge memoria cântarului.

OBSERVAȚII:

Temperatura poate influența considerabil cântărirea! Cântărirea exactă se poate realiza în încăperi de 20-25°C. Dacă în afara tăvil folosiți și pătură, pernă mică etc. Cu apășarea butonului TARE trebuie pus cântarul la "0". Dacă greutatea ce puneți pe platforma cântarului este mai mică de 5 kg, greutatea maximă pentru cântărire va fi de 20 kg. Pentru curățirea cântarului folosiți numai o cârpă udă fără detergenți.

OPIS PROIZVODA:

1. Mjerna površina
2. Taster ON/OFF
3. Taster TARE
4. Taster Kg/Lb/St
5. Displej



TASTERI:

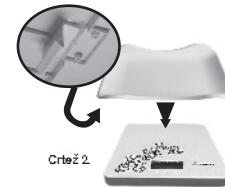
- Jednstruki pritiskom na taster **ON/OFF** uključujemo i isključujemo vagu, odnosno dvostrukim pritiskom na taster brišemo memoriju.
- Taster **TARE** omogućuje nam funkciju taranja (nuliranja). 1-2 sekunde posle pritiska na taster, pojavljuje se natpis "0,0" kg.
- Taster **Kg, Lb, St** koristi se za izabiranje mjerne jedinice; aktualno podješavanje možete vidjeti u donom uglu displeja.

KORIŠTENJE VAGE:

1. Prije prve upotrebe vage molimo odstranite zaštitnu foliju iz držača baterije (Crtež 1.).
2. Prije mjerenja težine bebe, pričvrstite posudu za vagu, kako bi bila stabilna (Crtež 2.).
3. Ukoliko želite mjeriti vječe dijete, nema potrebe za montiranje posude.
4. Jednstruki pritiskom na taster ON/OFF uključuje se vaga. Molimo, sačekajte da se pojavi "0,0" (Crtež 4.) na displeju.
5. Postavite bebu, odnosno dijete na vagu. Na displeju će se ubrzo pojaviti mjerena vrijednost, koja se automatski skladišti u memoriji. Oznaka "M" na vagi znači da postoji skladištena informacija u memoriji.
6. Jednstruki pritiskom na taster ON/OFF isključuje vagu. Vaga se i automatski isključuje, za otprilike 30 sekundi.
7. Poslije sljedećeg mjerenja, displej naizmenično prikazuje mjerenu težinu i razliku u odnosu na prethodnu mjerenu vrijednost. Posljednja mjerena vrijednost uvijek se automatski skladišti u memoriji.



Crtež 1.



Crtež 2.



Crtež 3.

RAD MEMORIJE:

Prikaz slova "M" na displeju prilikom uključena vage znači da je prilikom posljednjeg mjerenja mjerena vrijednost skladištena, kako bi vaga mogla izračunati i prikazati razliku između mjerenih vrijednosti. Ukoliko nije potreban prikaz razlike između mjerenja, držite pritisnut taster "TARE" tijekom 3 sekunde, to će izbrisati podatak skladišten u memoriji. Ovo se može uočiti nestankom slova "M" sa displeja.

NAPOMENA:

Temperatura sredine u kojoj koristite vagu, uveliko može utjecati na tačnost mjerenja! Odgovarajuća tačnost mjerenja može se dobiti na sobnoj temperaturi (20-25°C). Ukoliko ne koristite samo posudu za mjerenje, nego i pokrivač, jastuk, itd., molimo da pritisnete taster "TARE", kako bi nulirali vagu. Ako težina dodatih stvari iznosi manje od 5 kg, maksimalna težina koju možete da mjerite iznosi 20 kg. Ako težina stvari iznosi više od 5 kg, maksimalna težina koju možete da mjerite posle taranja iznosi manje od 20 kg. Od 20 kg mora se oduzeti težina dodatih stvari, dobijen rezultat biće maksimalna mjerljiva težina. Za čišćenje vage koristite vlažnu krpu, bez uporabe hemijskih sredstava.

UPUTSTVO ZA UPORABU

ELEKTRONSKA BEBI I DJEČJA VAGA

MODEL 6425

Hvala Vam, što ste kupili našu vagu. **Vaša elektronska bebi vaga je osjetljiv mjerni instrument, zato ga čuvajte od preopterećenja, kao i od velikih dinamičnih upotreba! Ne ostavljajte nečuvano dete na vagi!**

Molimo Vas, pročitajte upute za uporabu prije korištenja vage! Vaša nova elektronska vaga podobna je i za mjerenje tjelesne težine vašeg djeteta, kao i za prikaz promjene tjelesne težine.

GLAVNE KARAKTERISTIKE:

- Automatska funkcija HOLD
- Precizni sustav za mjerenje sa 4 senzora
- Funcija prikaza promjene težine
- Funcija TARE
- Automatsko isključenje
- Prikaz ispražnjenosti baterije
- Prikaz preopterećenosti

TEHNIČKI PARAMETRI	
Voltaža	2 kom litijevih baterija (CR 2032)
Opseg mjerenja	20 kg
Gradacija	10 g
Mjerne jedinice	Kg, Lb, St
Temperatura Skladištenja/Pri radu	20-25°C/15-40°C
Veličina displeja	LCD = 8,0 cm , 3,15 inch

VAŽNE BEZBEDONOSNE INFORMACIJE:

- Uvjerite se da kod promijene baterija pratite označeni polaritet.
- Ako je uređaj vani uporabe duže vrijeme, izvadite baterije.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom uporabe.
- Ne dopuštajte djeci i neupućenim licima uporabu uređaja.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu opisanu u Upustvu za uporabu.
- Koristite uređaj na ravnoj, horizontalnoj površini.
- Prije čišćenja, sastavljanja ili rastavljanja poklopca, isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivna i hemijski agresivna sredstva za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ako ne funkcioniše regularno, ako je pao sa visine, ako je oštećen ili je bio izložen bilo kakvoj tečnosti. Uređaj odnesite na popravku ovlaštenom servisnom centru na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan isključivo za kućnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe.
- Držite uređaj podalje od izvora toplote, kao što su radijatori, pećnice. itd. Ne izlažite uređaj direktno Sunčevim zracima ili vlazi.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Ovaj proizvod je precizan mjerni uređaj. Štitite ga od lomljenja i pada.
- Ne popravljajte sami uređaj. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.

Nepoštovanje proizvođačevih uputstava može dovesti do odbijanja garancijske popravke.

ALTE INFORMAȚII DE PE AFIȘAJ:

Dacă după pornirea aparatului este afișat avertismentul "Lo" (Fig. 4.) sau nu este nimic pe afișaj, atunci bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite.



4. ábra

Dacă este afișat avertismentul "Err" (Fig. 5), aparatul a fost în cârcat excesiv și se poate defecta.



5. ábra

"Out 2" (Fig. 6.) probleme de senzori (apare când cântarul este suprasolicitat sau este supus la presiuni dinamice repetate).



6. ábra

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚREȚINEREA:

Aparatul poate fi curățat doar cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți, și nu-l introduceți în apă!

REPARAȚII ȘI ÎNȚREȚINERE:

Lucrările de întreținere sau de reparații dificile, care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate la un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Optați pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.

- Cutia aparatului poate fi predată la centre de colectare și triere a deșeurilor.

- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate la centrele de colectare a materialelor pentru reciclare.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajeri. Trebuie depus într-un centru de colectare în vederea reciclării instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care altfel ar fi depreciate de lichidarea incorectă a produsului. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți găsi la obține de la autoritățile locale abilitate în privința serviciilor de lichidare a deșeurilor menajere sau de la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

NAVODILO ZA UPORABO ELEKTRONSKA DIGITALNA TEHTNICA ZA DOJENČKE IN OTROKE MODEL 6425

Vaša baby tehtnica je občutljiv aparat, zato ga varujte pred preobremenitvijo, mehanskimi poškodbami. Nikoli ne pustite otroka na tehtnici brez nadzora!
Prosimo, preberite navodilo pred prvo uporabo!

SPCIFIKACIJA IZDELKA:

- Avtomatska HOLD funkcija (samodejno shranjevanje rezultata tehtanja)
- Natančen elektronski aparat z 4 senzorji
- Funkcija za prikaz razlike od zadnjega tehtanja
- Funkcija TARA – nastavi 0 za začetek
- Avtomatski izklop
- Prikaz izrabljenosti baterij
- Prikaz preobremenjenosti

Tehnični parametri	
Napajanje	1 pcs 3V CR2032 litijeva baterija
Območja tehtanja	20 kg
Natančnost tehtanja	10 g
Enote mere tehtanja	Kg, Lb, St
Priloga Priporočena temperatura pri uporabi/pri shranjenju	20-25°C/15-40°C
Velikost ekrana	LCD velikost= 8,0 cm , 3,15 col

POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO:

- Ko zamenjate baterije, bodite pozorni na polarizacijo.
- Če naprave ne uporabljate daljši čas, odstranite baterije.
- Med uporabo ne pustite naprave brez nadzora.
- Ne dovolite uporabo otrokom ali drugim osebam, ki niso seznanjeni z navodili. Napravo shranite izven dosega takšnih oseb.
- Napravo uporabljajte samo za namene, naštetih v navodilih.
- Napravo uporabljajte na ravni površini.
- Pred čiščenjem, sestavljanjem ali razstavljanjem napravo izklopite in odstranite baterije.
- Ne uporabljajte abarzivnih ali kemijsko agresivnih čistil.
- Naprave ne uporabljajte, če ima motnje v delovanju, če je padla, se poškodovala ali prišla v stik s tekočino.
- Napravo pripeljite na pregled in popravilo v pooblaščen servis.
- Naprava je namenjena domači uporabi, ne za komercialne namene.
- Naprave ne hranite v bližini predmetov, ki oddajajo toploto, kot npr. radiatorja, pečice. Naprave ne izpostavljajte direktnim sončnim žarkom.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Izdelek je občutljiva naprava za tehtanje. Preprečite razbitje ali padec.
- Ne poskušajte naprave popravljati sami. Kontaktirajte pooblaščeni servis.

ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL PROIZVAJALCA, SE LAHKO MOŽNOST GARANCIJSKEGA POPRAVILA ZAVRNE.

ĎALŠIE INFORMÁCIE NA DISPLEJI:

Pokial' sa po zapnutí na displeji zobrazí nápis "Lo" (Obr.4) alebo displej nič nezobrazuje, sú batérie vybité a musia byť vymenené za nové.



Obr. 4

Pokial' sa na displeji zobrazí nápis "Err" (Obr. 5), došlo k preťaženiu spotrebiča a hrozí jeho poškodenie. (môže spôsobiť senzorovú chybu)



Obr. 5

"Out 2.", chyba v senzore (tato chyba sa prejaví pri preťažení a veľkej dynamickej zmene pri vážení)



Obr. 6

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť!

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!

SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

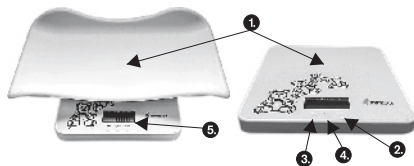
Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

POPIS VÝROBKU:

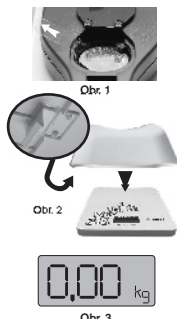
1. Vážiaca plocha
2. Tlačidlo ON/OFF
3. Tlačidlo TARE
4. Tlačidlo Kg/Lb/St
5. Displej

**NÁVOD NA POUŽITIE:**

- Pomocou gombíku **ON/OFF** môžeme prístroj zapnúť/vypnúť stlačením gombíka a vymazať pamäť stlačením gombíku **2x**.
- Gombík **TARE** aktivuje funkciu uloženie (vymazanie). Stlačením gombíku na 1-2 sekundy sa na LCD objaví 0,00 kg.
- Gombík **Kg,Lb,St** umožňuje výber žiadanej meracej hodnoty. Na pravom okraji LCD môžete vidieť aktuálne nastavenie

POUŽITIE VÁHY:

1. Odstráňte izolačnú pásku z otvoru na batériu
2. Pred vážením dočítať prichyťte vážiacu misku na váhu, tak aby bola stabilná.
3. Keď chcete vážiť väčšie dieta, nie je nutné použiť vážiacu misku.
4. Váhu zapnete stlačením ON/OFF gombíka. Na LCD sa objaví 0,00kg
5. Uložte dieta na váhu. O niekoľko sekúnd sa na LCD objaví presná váha dieťaťa, ktorá sa automaticky uloží do pamäte váhy. Na LCD písmeno „M„ signalizuje, že v pamäti sú údaje.
6. Po opätovnom stlačení gombíku ON/OFF sa váha vypne. Váha sa aj automaticky vypne asi po 30sek.
7. Pri ďalšom vážení sa na LCD zobrazí v 2 sekundových intervaloch novo nameraná váha, predošlá váha a rozdiel medzi nimi. Novo nameraná váha sa automaticky uloží do pamäte.

**FUNKCIA PAMÄTI:**

Ak sa po zapnutí na LCD objaví písmeno „M„, znamená to, že v pamäti váhy boli uložené posledné zvážené hodnoty, podľa ktorých môžete zistiť rozdiel poslednou a súčasnou váhou. Pokiaľ nepotrebuje uchovať v pamäti posledne namerané údaje, stlačením gombíku „ TARE „ môžeme pamäť vymazať. Zmiznutie písmena „M„, signalizuje prázdnu pamäť. Pamäť sa vymaže aj odpojením batérie.

POZNÁMKA:

Presnosť merania veľmi ovplyvňuje aj teplota okolia! Optimálne hodnoty nameriame pri izbovej teplote (20-25°C)

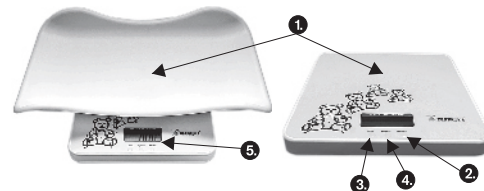
Nakoľko nepoužívate k váženiu iba meraciu misku , ale aj príkrývku, vankúšik a iné pomôcky, je potrebné pred vážením váhu vynulovať stlačením gombíka „ TARE „. Pokiaľ je váha pomôcok (príkrývka, vankúšik) menšia ako 5kg, max. bude max. meracia váha 20kg. V opačnom prípade (váha príkrývka, vankúšik väčšia než 5kg) bude max. meracia váha menšia než 20kg. Pri čistení nepoužívajte chemické rozpúšťadla, použite navlhčenú utierku!

GARANCIA:

Záručná doba na výrobok je 12 mesiacov od dátumu predaja. V prípade poruchy na výrobok kontaktujte predajcu. Predložte záručný list a návod k použitiu. Reklamovaný výrobok môžete poslať aj výrobcovi. Opravený výrobok bude vrátený na náklady zákazníka. Záruka nemôže byť uznaná, keď k závade došlo nevhodným používaním výrobku (nevhodné čistenie, preťažovanie váhy) a pri nedostatku vyplneného záručného listu. Návod k používaniu starostlivo uschovajte pre prípadnú reklamáciu.

OPIS IZDELKA:

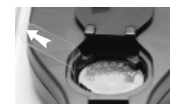
1. površina za tehtanje
2. tipka ON/TARE
3. tipka UNIT
4. tipka TIME
5. ekran

**GUMBI ZA UPRAVLJANJE:**

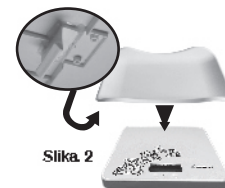
- Z enkratnim pritiskom na gumb **ON/OFF**, lahko tehtnico vklopite/izklopite, če gumb pritisnete dvakrat, lahko izbrišete spomin.
- Gumb **TARA** omogoča začetek tehtanja z 0. Po pritisku na ta gumb, bo čez 1-2 sekundi na ekranu viden izpis 0,00 kg.
- Z gumbom »Kg, Lb, St« lahko izberete med različnimi enotami mere, aktualna nastavitev je vidna na desni strani ekrana.

UPORABA TEHTNICE:

1. Pri tehtanju dojenčka nastavite skodelo na tehtnico tako, da prvič namestite eno stran, potem pa drugo dokler ne zaslišite klika. Skodela mora sedeti na tehtnici stabilno (Slika 1.).
2. Pri tehtanju starejšega otroka montaža skodele na tehtnico ni potrebna (Slika 2.).
3. Tehtnico postavite na ravno in trdno podlago.
4. Z pritiskom na gumb ON/OFF lahko tehtnico vklopite. Počakajte tako dolgo, dokler se na zaslonu ne pojavi »0,00« kg (Slika 3.).
5. Dojenčeka položite v skodelo oz. naj starejši otrok stopi na tehtnico. Po nekaj sekundah se bo na zaslonu prikazala izmerjena masa, katero bo tehtnica samodejno shranila v spomin. Na zaslonu se pojavi črka »M«, kar pomeni, da je v spominu shranjen podatek.
6. Z ponovnim pritiskom na gumb ON/OFF tehtnico izklopite. Tehtnica se samodejno izklopi po 30 sekundah.
7. Pri naslednjem tehtanju lahko na zaslonu spremljate izmerjeno maso ter razliko do prejšnjega tehtanja v dvosekundnih intervalih. Rezultat zadnjega tehtanja bo ostal v spominu.



Slika 1.



Slika 2.



Slika 3.

DELOVANJE SPOMINA:

Če se pri vklopu tehtnice na zaslonu pojavi črka »M«, potem to pomeni, da si je tehtnica rezultat zadnjega tehtanja shranila v spomin, kar pomeni, da se lahko samodejno izračuna in pokaže sprememba mase. V primeru, da prikaza spremembe mase ne potrebujete, lahko podatek v spominu z pritiskom in držanjem gumba TARE za 3 sek izbrišete. Na zaslonu bo črka »M« izginila. Podatek se iz spomina izbriši tudi pri menjavi baterij.

Če pri tehtanju uporabljate odejo, plenico itd., je potrebno nastaviti začetek 0 z pritiskom na gumb TARA. Upoštevajte maksimalno skupno obremenitev (plenica oz. odeja + otrok) tehtnice, ki znaša 20 kg

DRUGA OBVESTILA NA EKRANU:

Če se na ekranu po vklopu pojavi opozorilo "LO" (slika 3.) ali se na ekranu ne pojavi nikakršen napis, sta bateriji prazni in ju je potrebno zamenjati.



Slika. 4

Če se na ekranu pojavi napis "ERR" (slika 4.), pomeni, da je tehtnica preobremenjena, zato morate zmanjšati obremenitev.



Slika. 5

"Out2" napaka senzorja (lahko nastopi pri preobremenjenosti ali nenadni, veliki dinamični uporabi)
V teh primerih garancija ne velja.



Slika. 6

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Površino naprave je možno čistiti samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte nikakršnih detergentov ali predmetov, ki bi lahko poškodovali površino!
Ne čistite naprave pod tekočo vodo, ne splahnjujte je, ne potaplajte je v vodo.


POPRAVILO IN VZDRŽEVANJE:

Vsak večji poseg vzdrževanja ali popravila, ki zahteva dostop do notranjih delov naprave, se mora opraviti s strani pooblaščenega servisnega centra.

OKOLJSKA ZAŠČITA:

- Embalaža in zastareli deli naprave se morajo dati v ponovno predelavo.
- Transportna embalaža se mora odstraniti kot ločen odpadke.
- Polietilenske vreče se morajo odstraniti kot embalaža za ponovno predelavo.

Ponovna predelava naprave po končani življenjski dobi:

 Simbol na izdelku ali njegovi embalaži, ki opozarja na to, da izdelek ne spada v kuhinjske odpadke. Izdelek morate prinesli v posebni zbirni center za ločeno zbiranje odpadkov. Z upoštevanjem teh navodil boste vplivali na negativne posledice na okolje in na človeško zdravje. Več navodil o ponovni predelavi tega izdelka lahko dobite lokalno pri vaših oblasteh, centrih za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov ali v trgovini, kjer ste kupili izdelek.

NÁVOD NA OBSLUHU ELEKTRONICKÁ DETSKÁ A DOJČENSKÁ VÁHA MODEL 6425

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš výrobok. Vaša elektronická doječenská - detská váha je veľmi citlivý merací prístroj, preto ho chráňte pred nadmerným zaťažením a pred veľkým dynamickým zaťažením. Bez dozoru nenechávajte svoje dieťa na váhe! Vo vlastnom záujme pred použitím dôkladne prečítajte návod na použitie!

Vaša nová elektronická váha je prispôsobená na presné vykázanie telesnej váhy, respektíve na vykázanie zmien telesnej váhy vášho dieťaťa.

Charakteristika elektronickej váhy:

- HOLD automatická funkcia
- Precízny 4 senzorový elektronický merací systém
- Funkcia merania zmeny telesnej váhy
- Pamäťová funkcia
- Automatické vypínanie
- Indikácia vybitej batérie
- Indikácia preťaženia

Technické parametre	
Napätie	2ks lítium baterky (Cr2032)
Rozsah váženia	20 kg
Krok váženia	10 g
Jednotky váženia	Kg, Lb, St
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	20-25°C/15-40°C
Displej	LCD= 8,0 cm , 3,15 inch

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Dodržiavajte vyznačenú polaritu batérií pri ich vkladani a výmene.
- V prípade, že spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Pokiaľ spotrebič používate, nenechávajte ho bez dozoru.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je uvedené v návode na použitie.
- Používajte spotrebič iba na vodorovnom stabilnom podklade.
- Pred čistením, montážou a demontážou krytov spotrebič vypnite a vyberte batérie!
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opravíť autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Spotrebič je krehký merací prístroj. Predchádzajte nárazom a pádom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

DALŠÍ INFORMACE DISPLEJI:

Pokud se po zapnutí na displeji zobrazí nápis "Lo" (Obr.4) nebo displej nic nezobrazuje, jsou baterie vybité a musí být vyměněny za nové.



Obr. 4

Pokud se na displeji zobrazí nápis "Err" (Obr. 5), došlo k přetížení spotřebiče a hrozí jeho poškození.



Obr. 5

"Out 2" upozorňuje na chybu senzoru, může nastat po přetížení či rychlém vážení.



Obr. 6

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!

SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyethylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

NÁVOD K OBSLUZE

ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ A KOJENECKÁ VÁHA

MODEL 6425

Děkujeme že jste si vybrali náš výrobek. Vaše elektronická dětská váha je velmi citlivá, proto se vyvarujte jejímu přetěžování. Nikdy nenechávejte vaše dítě na váze bez dozoru. Před použitím si přečtěte návod k obsluze. Tato vaše nová elektronická váha byla zkonstruována k zjištění hmotnosti vašeho dítěte a zobrazování jeho/jejich hmotnostních rozdílů.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

- automatická funkce podržení v paměti
- systém čtyř vysoce kvalitních senzorů měření
- funkce měření rozdílu váhy
- indikátor baterií "LO"
- automatické vypínání váhy
- indikátor přetížení váhy "Err"

Technické parametry	
Napětí	2 litiové baterie-součástí výrobku
Rozsah vážení	20 kg
Krok vážení	10 g
Jednotky vážení	Kg, Lb, St
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	20-25°C/15-40°C
Displej	LCD= 8,0 cm , 3,15 inch

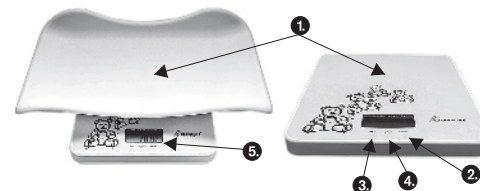
DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte vyznačenou polaritu baterií při jejich vkládání a výměně.
- V případě, že spotřebič nebudete delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud ho používáte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než je uvedeno v návodu k použití.
- Používejte spotřebič pouze na vodorovném stabilním podkladu.
- Před čištěním, montáží a demontáží krytů spotřebič vypněte a vyjměte baterie!
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkými nebo mokřkýma rukama.
- Spotřebič je křehký měřicí přístroj. Předcházejte nárazům a pádům.
- Neopravujte spotřebič sami. Obratě se na autorizovaný servis.

Nedodržte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU:

1. Vážicí plocha
2. Tlačítko ON/OFF
3. Tlačítko TARE
4. Tlačítko Kg/Lb/St
5. Displej



OVLÁDACÍ TLAČÍTKA:

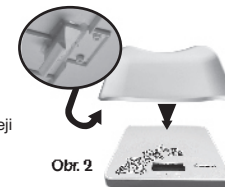
1. Váha se zapne a vypne po stlačení tlačítka **ON/OFF**
2. **Funkce dovažování:** TARE tlačítko stisknete po dobu 2 sekund a na displeji s objeví " 0.00"
3. **Tlačítko Kg, Lb, St:** stlačením tohoto tlačítka si můžete vybrat požadovanou měrnou jednotku, na displeji se objeví odpovídající zkratka měrné jednotky



Obr. 1

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. před prvním použitím odstraňte ochrannou folii za baterie (Obr. 1)
2. před vážením dítěte se ujistěte že vážicí miska je bezpečně přidělána na váhu, a že je stabilní (Obr. 2)
3. při vážení dítěte není nutné ho vážit na přiložené misce
4. po stisknutí ON/OFF tlačítka se na displeji objeví " 0.00" (Obr. 3)
5. položte nebo postavte dítě na váhu, váha bude zobrazena na displeji po několika sekundách a automaticky uložena v paměti –na displeji se objeví "M" Po dalším vážení se na displeji objeví aktuální váha dítěte a rozdíl mezi posledním vážením v intervalu dvou sekund. Poslední váha se automaticky uloží v paměti.
6. po stlačení tlačítka ON/OFF se váha vypne, pokud nebudete váhu používat déle než 30 sekund, váha se vypne automaticky



Obr. 2



Obr. 3

FUNKCE PAMĚTI:

Vymazání paměti lze provést dvěma způsoby. 1. vyjmutím baterií 2. stisknutím tlačítka TARE po dobu 3 sekund, poté z displeje vzniká "M" paměť je prázdná.

FUNKCE DOVAŽOVÁNÍ:

Pokud budete pro vážení dítěte používat jinou věc než je přiložená miska (deku, polštář atd.) a tato věc bude lehčí než 5kg , po stisknutí tlačítka TARE se na displeji objeví "0.00" a maximální zvažitelná váha bude 20kg
Pokud bude ale váha jiné věci vyšší než 5kg úměrně k tomu se sníží maximální zvažitelná váha .

Záruční doba je 12 měsíců od data prodeje. V případě závady na výrobku kontaktujte prodejce. Předložte záruční list a návod k použití. S reklamací se můžete obrátit i na výrobce. Opravený výrobek bude zaslán zpět na náklady zákazníka.
Záruka nemůže být uznána v případě závady způsobené nesprávným používáním výrobku (nevhodné čištění, přetěžování váhy) a při nedostatečně vyplněném záručním listu.
Návod k použití pečlivě uschovejte k případné pozdější reklamaci.